

# CERVA 01050010 AVOCET

## PROTECTIVE GLOVES

**Description:** Five fingers gloves made from cotton fabric, with PVC dots on the palm. The gloves are made in size 9. They are also available in shortened lengths for special applications. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016 standards. Personal protective equipment category II.

**Use:** Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

**Features and marking:**

|                                                                                 |                                                                                       |                                                                                   |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |      |  |  |
| read the user instruction                                                       | producer identification                                                               | EC conformity marking                                                             | mechanical hazards icon                                                           |
| <b>11xxx</b> – protection levels <b>EN 388:2016</b>                             |                                                                                       |                                                                                   |                                                                                   |
| Abrasion resistance:                                                            | 1 (1-4)                                                                               | <b>01050010 AVOCET</b> - article size                                             |                                                                                   |
| Cut resistance:                                                                 | x – not tested                                                                        | 1 (1-4) production date(month/year)                                               |                                                                                   |
| Tear resistance:                                                                | x – not tested                                                                        |                                                                                   |                                                                                   |
| Puncture resistance:                                                            | x – not tested                                                                        |                                                                                   |                                                                                   |
| Cut resistance ISO 13997:                                                       | x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material |                                                                                   |                                                                                   |
| dexterity                                                                       | 5                                                                                     |                                                                                   |                                                                                   |

**Maintenance and usage of safety gloves:** Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

**Warning:** Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

**Transport and storage:** Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

Type certificate has been issued by a notified body No.2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. The declaration of conformity is available on [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Manufacturer:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

## AL DOREZA MBROJTSE

**Përshkrimi:** Doreza me pesë gishta, nga pambuk, me shtrëssë pikat PVC në pëllëmbë. Masat e disponueshme 9. Ata janë gjithashtu në dispozicion në gjatësi të shkurtur për aplikime të veçanta. Dorezat përmbushin rregullat e Rregullore (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016. Pajisjeve mbrojtëse personale Kategorija II.

**Përdorimi:** Dorezat janë të dizenuar për mbrojtje ndaj rreziqeve mekanike në kushte të thata ose të lagështa, sidomos në inxhinierinë, makineritë, depot, industrinë e lehtë etj.

**Karakteristikat dhe shenjat:**

|                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                |  |  |
| Lexoni Udhëzimet E përdorimit                                                   | Identifikimi i prodhuesit                                                                                       | Shenja e konformitetit të CE                                                      | Ikona mekanike e rreziqeve                                                        |
| <b>11xxx</b> – Nivel i mbrojtjes <b>EN 388:2016</b>                             |                                                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |
| Rezistenca ndaj abrazionit <span> </span> :                                     | 1 (1-4)                                                                                                         | <b>01050010 AVOCET</b> - Kodi i produktit                                         |                                                                                   |
| Rezistenca ndaj prejes:                                                         | x - nuk është testuar                                                                                           | Masa                                                                              |                                                                                   |
| Rezistenca ndaj çarjes:                                                         | 1 (1-4)                                                                                                         | data e prodhimit (muaji / viti)                                                   |                                                                                   |
| Rezistenca ndaj shpimit:                                                        | x - nuk është testuar                                                                                           |                                                                                   |                                                                                   |
| Rezistenca e prejes TDM <span> </span> :                                        | x - nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përshtatshme për dizajnin / materialin e fiksuesit |                                                                                   |                                                                                   |
| Zhvlerëteshi: 5                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |

**Mbrojtja dhe përdori i dorezes:** Mbrori dorezat nga nxehtesia. Mos i ekspozoni tek solucioneve organike ose avujt e yndre, lubrifikantë, yndyrna, vajra minerale dhe ujë. Pas përdorimit, pastrojeni me furcë nga papastëritë dhe lërene të thaten në temperature dhome. Dorezat nuk mund të lahen me lavatrice ose pastirim kimik.

**Kujdes:**Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston në rrezik nga pjesët lëvizëse të makinerive. Karakteristikat e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pëllëmbes së dorezes. Përdorni gjithmonë masën e saktë dhe kontrolloni gjendjen e dorezes para çdo përdorimi. Mos përdorni kurrë doreza të grisura, ngjyrsuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

**Transporti dhe magazinimi:** Doreza duhet të transportohen në paketim origjinal ose në nje mbulesë plastike, duhet të ruhen në vende të thata, kushte të ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetejtëgjatësia në raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshtatshme.

Certifikatë tip është lëshuar nga organ i autorizuar Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklarata e konformitetit është e publikuar në [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Prodhuesi:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke

### AZ QORUYUCU ƏLÇƏKLƏR

**Təsviri:** Örtüklü pambıq beş barmaqlı qoruyucu əlçəklər, avuç içində PVC nöqtələr. Üçün 9 arası ölçüləri mövcuddur. Onlar həmçinin xüsusi proqramlar üçün qısaltdılmış uzunluqlarda da mövcuddur. Əlçəklər (EU) 2016/425 və EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 normalarına uyğunsadırlır. Şəxsi qoruyucu avadanlıq, kategoriyası II.

**İstifadə qaydası:** Əlçəklər, əsasən yüksək dağılıq xüsusiyyəti gözlə müəhdilmiş, maşın, anbar, yüngül sənaye və s. və bu kimi digər sahələrdə aparılan qurult işlərində aləmlər mexaniki zədələnmə risklərindən qorunması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

**Xüsusiyyətləri və markalanması:**

|                                                                                   |                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                     |  |  |
| istifadəçi üzrə təlimatları oxuyun                                                | istehsalçı emniyləşdirilməsi                                                                           | AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı                                       | mexaniki təhlükə işarəsi                                                            |
| <b>11xxx</b> – qoruma səviyyələri <b>EN 388:2016</b>                              |                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                     |
| Eroziyaya gec ülgəmsi:                                                            | 1 (1-4)                                                                                                | <b>01050010 AVOCET</b> – Məhsul                                                     |                                                                                     |
| Çirilməyə Məqəməti:                                                               | x - Sınaqdan keçirilməyib                                                                              | Ölçü                                                                                |                                                                                     |
| Çirilmə Məqəməti:                                                                 | 1 (1-4)                                                                                                | İstehsal Tarixi                                                                     |                                                                                     |
| Deşilmə Məqəməti:                                                                 | x - Sınaqdan keçirilməyib                                                                              |                                                                                     |                                                                                     |
| TDM kəsilməmiş müddəti:                                                           | x - Sınaqdan keçirilməyib, alçəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaq üsulu münasib hesab edilmir |                                                                                     |                                                                                     |
| Xüsusiyyətləri 5                                                                  |                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                     |

**Qoruyucu əlçəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası:** Əlçəklərin istifadə təsirlərindən qorunması üçün, üzvi lüzumlu və onları baxqularının, yağlar, yağlar, mineral yağlar və s. istifadədən sonra üzərindəki qalın kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlçəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlçəkləri paltarıyuan mayımda yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq qadaq.

**Xəbərdarlıq:** İstifadə zamanı əlçəklərin hərəkət edən mexanizmlərlə işləmək arсында ciddi riski varsa, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız ələcəyin özü bəzəsinə tətbiq edilir. Həmçinin, üzgücn əlçək içindəki istifadə edin və başqa cürdə, hər dəfə əlçəklərin vəziyyətini yoxlayın. Kəhməlmiz, bərkimiy və ya başqa şəkildə zədələnmis əlçəkləri istifadə etməyin. Həssas dərisi olan insanların doreza istifadəsi dəridə qıcıqlanma və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər, belə hallarda əlçəkləri bir daha istifadə etməyin.

**Daşınma və saxlanma:** Əlçəklər orinal qabında və ya plastik qabda daşınımlıdır, orinal quru, sərin, günəş şüalərinin birbaşa düşmədiyi yerdə saxlamaq lazımdır. Müvafiq şərtlərdə saxlandırqda, əlçəklər istehsal tarixindən etibarən maksimum 5 ildir saxlanıla bilər.

Növ sertifikatı bu orqan tərəfindən verilmisdir: No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Uyğunluq bəyannaməsi [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm) internet saytından əldə edilə bilərsiniz.

**İstehsalçı:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

### БГ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ

**Описание:** Предпазни ръкавици с пет пръста от памучен трикотаж. PVC точки в дланта. The gloves are made in size 9. Предпазят се и в съкратен размер за специални приложения. Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. Лично предпазно средство категория II.

**Употреба:** Ръкавиците са предназначени да предпазват от механични рискове в суха среда, основно за работа в сферата на фината механика, машиностроене, складова дейност, леката индустрия и т.н.

**Особености и маркировка:**

|                                                                                   |                                                                                        |                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |       |  |  |
| прочетете инструкциите                                                            | Маркировка на производителя                                                            | ЕС маркировка за съответствие                                                     | защита от механични рискове                                                       |
| <b>11xxx</b> – нива на защита според EN 388:2016                                  |                                                                                        |                                                                                   |                                                                                   |
| Устойчивост на протъркане                                                         | 1 (1-4)                                                                                | <b>01050010 AVOCET</b> - артикул номер                                            |                                                                                   |
| Устойчивост на порязване:                                                         | x – не е изпробовано                                                                   | размер                                                                            |                                                                                   |
| Устойчивост на прокъсване:                                                        | 1 (1-4)                                                                                | дата на производство(година)                                                      |                                                                                   |
| Устойчивост на прободане                                                          | x - не е изпробовано                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
| TDM съпротивление на сряза:                                                       | x - не е изпробовано, методът не е подходящ имайми предвид конструкцията на ръкавицата |                                                                                   |                                                                                   |
| Чувствителност                                                                    | 5                                                                                      |                                                                                   |                                                                                   |

**Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици:** Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не се излагат на органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазини, минерални масла и вода. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

**Внимание:** Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Предпазните свойства важат само за областта на дланта. Да се използват внимателно подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени, вятърдени или по друг начин повредени ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа, при такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

**Превоз и съхранение:** Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калфд, да се съхраняват в суха, хладна среда, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Сертификат за съответствие е издаден от Упълномощено Лице No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Заявлението за съответствие се намира на [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Производител:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

## CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

**Popis:** Pětiprsté ochranné rukavice šité z bavlněné tkaniny s PVC terčíky na dlani a prstech. Jsou dodávány ve velikosti 9 s délkou upravenou pro speciální použití. Rukavice splňují nařízení (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. Osobní ochranný prostředek kategorie II.

**Použití:** Rukavice jsou určeny k ochraně proti mechanickým rizikům v suchém prostředí. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady a pod.

**Vlastnosti a značení:**

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| piktogram informace                                                               | identifikace výrobce                                                              | značka shody                                                                      | piktogram mechanická rizika                                                       |
| <b>11xxx</b> – Stupně ochrany <b>EN 388:2016</b>                                  |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
| Stupeň ochrany proti oděru:                                                       | 1 (1-4)                                                                           |                                                                                   |                                                                                   |
| Stupeň ochrany proti profíznutí čepelí:                                           | x – nebylo zkoušeno                                                               |                                                                                   |                                                                                   |
| Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:                                              | 1 (1-4)                                                                           |                                                                                   |                                                                                   |
| Stupeň ochrany proti poprochnutí:                                                 | x – nebylo zkoušeno                                                               |                                                                                   |                                                                                   |
| Odolnost řezu TDM:                                                                | x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná                                   |                                                                                   |                                                                                   |
| Výběrová schopnost při konstrukci rukavice                                        |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
| Účupová schopnost třídy 5.                                                        |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |

**01050010 AVOCET** - typ rukavice velikost datum výroby (měsíc/rok)
**Návod na udržbu a použití ochranných rukavic:** Rukavice chraňte před slávyem teplem. Nesmí být vystavovány organickým rozpouštědům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům a vodě. Po použití rukavice nečistoty odstraňte kartáčem a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

**Upozornění:** Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaněvout část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím kontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profoděné, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

**Preprava a skladování:** Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního svítla. Při vchodných podmínekách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika. Prohlášení o shodě je uveřejněné na [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Yyrobce:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká republika

### DE FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

**Beschreibung:** Fünf Finger-Handschuhe aus Baumwolle. Mit PVC-Noppen auf der Handfläche. Die Handschuhe sind in der Größe 9. Sie sind auch in verkürzten Längen für spezielle Anwendungen. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016. Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.

**Benutzen:** Handschuhe sind für den Handschutz gegen mechanische Risiken bei trockenen Bedingungen, vor allem in feinen Engineeringe, Maschinen, Lagerhallen, Leichtindustrie usw. konzipiert.

**Merkmale und Markierung:**

|                                                                                     |                                                                                                                       |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                    |  |  |
| lesen Sie Benutzer Anweisung                                                        | die Hersteller                                                                                                        | EG-Konformitäts Kennzeichnung                                                       | mechanische Gefahren                                                                |
| <b>11xxx</b> – Schutzstufen <b>EN 388:2016</b>                                      |                                                                                                                       |                                                                                     |                                                                                     |
| Abriebfestigkeit:                                                                   | 1 (1-4)                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                     |
| Schnittfestigkeit:                                                                  | x - Es wurde nicht getestet                                                                                           |                                                                                     |                                                                                     |
| Reißfestigkeit:                                                                     | 1 (1-4)                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                     |
| Durchstichfestigkeit:                                                               | x - Es wurde nicht getestet                                                                                           |                                                                                     |                                                                                     |
| TDM Schnittwiderstand <span> </span> :                                              | x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein. |                                                                                     |                                                                                     |
| Geschicklichkeit 5                                                                  |                                                                                                                       |                                                                                     |                                                                                     |

**01050010 AVOCET** – Artikel Größe Herstellungsdatum (Monat / Jahr)

**Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe:** Handschuhe schützen vor Strahlungsmitteln, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe, Schmierstoffe, Fette, Mineralöle und Wasser aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Handschuhe frei trocknen bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch. Handschuhe können nicht gewaschen oder chemisch gereinigt werden.

**Achtung:** Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen verfangen. Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuttschnitts angewendet. Verwenden Sie immer richtige Handschuhgröße zu untersuchen und Handschuhe Zustand vor jedem Einsatz. Verwenden Sie niemals getragene, gehärtete oder in anderer Weise beschädigte Handschuhe. Handschuhe verwenden kann einige Hautreizeungen und allergische Reaktion auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in einem solchen Fall keine Handschuhe nicht mehr länger nutzen.

**Transport und Lagerung:** Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in einer Kunststoffabdeckung transportiert werden, ist es notwendig, sie in trockenen, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in geeigneten Bedingungen.

EN 388  
EN 420

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Die Konformitätserklärung ist auf [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm) veröffentlicht.

**Hersteller:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

### DK BESKYTTELSEHANDSKE

**Beskrivelse:** Fem fingeret handske i bomuld. Med PVC dotter i håndflade. Størrelse 9. De gloves er made i size 9. De gloves er også tilgængelige i kortere længder for specialanvendelser. Rukavice satisfy the Regulation (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. Personlig beskyttelsesmiddel af kategori II.

**Anvendelse/ egenkabers:** Handsken er beregnet til beskyttelse af hænder mod mekaniske risici. Kulde eller i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsopgaver, lagerarbejde, let industri og landbrug etc.

**Markering:**

|                                                                                     |                                                                                                 |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |              |  |  |
| Læs Brugervejledning                                                                | Identifikation af producenten                                                                   | CE Erklæring                                                                        | Mekanisk symbol                                                                     |
| <b>11xxx</b> – beskyttelses niveau <b>EN 388:2016</b>                               |                                                                                                 |                                                                                     |                                                                                     |
| Størrelse (rotationer):                                                             | 1 (1-4)                                                                                         | <b>01050010 AVOCET</b> - varenummer                                                 |                                                                                     |
| Gennemsnit (index):                                                                 | x - blev ikke afprøvet                                                                          | størrelse produktionsdato (måned/ år)                                               |                                                                                     |
| Stikmodstand (Newton):                                                              | x - blev ikke afprøvet                                                                          |                                                                                     |                                                                                     |
| TDM cut modstand:                                                                   | x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskenes konstruktion |                                                                                     |                                                                                     |
| Fingertålighed                                                                      | 5                                                                                               |                                                                                     |                                                                                     |

**Vedligeholdelse og brug af beskyttelsehandsker:** Beskyt handsken mod stråleværne. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineraloiler eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved stuetemperatur eller brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

**Advarsel:** Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindeler. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersøg handskenes tilstand for hver brug. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

**Transport og opbevaring:** Handsker skal opbevares i originalemballage. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

Erklæring er udstedt af No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Overensstemmelseserklæring findes på [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Producent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

## EE TÖÖKINDAD

**Kirjeldus:** Elastse randmeosaga puuvillast sõrmkindad, kaetud PVC täpid palm. Saadaval suuruses 9. Need on saadaval ka spetsiaalseltise rakenduste jaoks ühendatud pikuses. Kindad vastavad määruse (EU) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016. Isikukaitsesevahend II kategoorias.

**Kasutus:** Kindad on disainitud kaitsmaks käsi mehaaniliste riskide eest märgades ja kuivades tingimustes, etri trahvi inseneri-, masinate, ladude, kergetööstuse jne.

**Funktsioonid ja märgistused:**

|                                                                                       |                                                                                         |                                                                                       |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |    |  |  |
| lugede kasutusjuhendit                                                                | tootja kaubamärk                                                                        | EG vastavusdeklaratsioon                                                              | mehaaniline oht                                                                       |
| <b>11xxx</b> – kaitseskindad mehaaniliste ohtude eest <b>EN 388:2016</b>              |                                                                                         |                                                                                       |                                                                                       |
| Hõõrdumise                                                                            | 1 (1-4)                                                                                 | <b>01050010 AVOCET</b> – artikell                                                     |                                                                                       |
| Lõikamise                                                                             | x - ei ole katsetatud                                                                   | suurus                                                                                |                                                                                       |
| Rebimise                                                                              | 1 (1-4)                                                                                 | tootmise aasta                                                                        |                                                                                       |
| Lõikurõõg                                                                             | x - ei ole katsetatud                                                                   |                                                                                       |                                                                                       |
| Lõikakindus ISO 13997:                                                                | x - ei ole katsetatud, meetod näib kinda konstruktsiooni arvestades olevat ebavõimeline |                                                                                       |                                                                                       |
| Kinda kasutusmugavus                                                                  | 5                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |

**Kinnaste kasutamine:** Kindaid ei tohi jätta otsese kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõliga ja muude keemiliste ühenditega, määrdainega, rasvaid, mineraalõli ja jne. Eemaldage üldine mustus harjaga ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama. Kindaid ei tohi pesta pesumasinas ega puhastada keemilistes puhastustes.

**Hoiatus:** kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmetele kleepuote oot külgevarhele. Ainult kinda peopesad on kaetud käti kaitsva materjaliga. Alati tule kasutada õiget kinda suunust, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tunduvalt nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilisi reaktsioone. Sellisel juhul ei ole kindad soovitatav rohkem kasutada.

**Transport ja ladustamine:** Kindad transportatakse originaalpakendis või kilekotti pakitud, valikul on ladustada kindad kuivas, jahedas tingimustes ja eemal otsesest päikesevalgusest. Realiseerimisajag 5 aastat alates



# CERVA 01050010 AVOCET

### NL WERKHANDSCHOENEN

**Beschrijving:** Handschoen gemaakt van katoen canvas met PVC dots op de palm en vingers. Elastisch manchet. Verkorte lengte geschikt voor speciale toepassingen. Verkrijgbaar in maat 9. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016 normen. Persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

**Gebruik:** Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge omstandigheden zoals verfijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

**Eigenschappen en markering:**

|                                                                                 |                                                                                                            |                                                                                   |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |                           |  |  |
| Gebruiks-<br>aanwijzing                                                         | Leverancier                                                                                                | Europese<br>regelgeving                                                           | pictogram voor<br>mechanische risico's                                            |
| <b>1x1xx</b> – beschermingsniveau <b>EN 388:2016</b>                            |                                                                                                            |                                                                                   |                                                                                   |
| Slijtvastheid:                                                                  | 1 (1-4)                                                                                                    | <b>01050010 AVOCET</b> – artikel                                                  |                                                                                   |
| Slijtweerstand:                                                                 | x - niet getest                                                                                            | maat                                                                              |                                                                                   |
| Scheurtestkier:                                                                 | 1 (1-4)                                                                                                    | productiedatum                                                                    |                                                                                   |
| Perforatieweerstand:                                                            | x - niet getest                                                                                            |                                                                                   |                                                                                   |
| TDM slijtweerstand:                                                             | x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen |                                                                                   |                                                                                   |
| Precisie                                                                        | 5                                                                                                          |                                                                                   |                                                                                   |

**Reiniging en onderhoud:** Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

**Waarschuwing:** Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een hinderlitateit of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

**Transport en opslag:** Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien zijn opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheid/zin van de gebruiker. Deze dient te vergelissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door een erkende keuringsinstantie No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Leverancier:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

### NO FEMFINGRET VERNEHANSKE

**Beskrivelse:** Fem fingrede hansker fra bomull, PVC-prikker på håndflaten. De leveres i størrelsene 9. De er også tilgjengelige i forkortede lengder for spesielle applikasjoner. Hanskene tilfredstiller regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. Personlig verneutstyr kategori II.

**Bruk:** Hansker til tørre og våte forhold. Beskytter mot mekanisk påvirkning, spesielt innn finteknikk, maskiner, lager, lett industri etc.

**Egenskaper og merking:**

|                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| Les Bruks-<br>anvisningen                                                       | Identifikasjon<br>av produsent                                                    | EC-samsvar                                                                        | Ikon for<br>mekanisk fare                                                         |
| <b>1x1xx</b> – <b>EN 388:2016</b>                                               | Beskyttelsesnivåer                                                                |                                                                                   |                                                                                   |
| Slittestyrke:                                                                   | 1 (1-4)                                                                           | <b>01050010 AVOCET</b> - artikkel                                                 |                                                                                   |
| Gjennomskjæring:                                                                | x - ikke testet                                                                   | størrelse                                                                         |                                                                                   |
| Istykknerving:                                                                  | 1 (1-4)                                                                           | produksjonsår                                                                     |                                                                                   |
| Stikkmotstand:                                                                  | x - ikke testet                                                                   | <b>EN388:2016</b> -standard og utstedelsesår                                      |                                                                                   |
| TDM kuttmotstand:                                                               | x - Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon      |                                                                                   |                                                                                   |
| Smidighet                                                                       | 5                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |

**Vedlikehold og bruk av vernehansker:** Beskytt hanskene mot festerårling, ikke utsatt dem for organisk løsemiddel damp fra silke, smøremidler, fett, mineraloljer og vann. Fjern grov skitt med en borste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

**Advarsel:** Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli heklet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskenes håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størrelse og sjekk hanskenes tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldri slitte, stive eller på annen måte skadete hansker. Bruk av hansker kan forårsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene videre.

**Transport og oppbevaring:** Hansker elsker å bli fraktet i sin originalinnpakning eller i et plastdekkse. De må oppbevares tørt og kjølig og skjermet mot direkte sollys. Hyllelevelt er 5 år fra produksjonsdatoen under egnete forhold.

Typesertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Produsent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkia

### PL RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

**Opis:** Pięć palce dziane rękawice wykonane z bawełny. Nakrapiane PVC na części chwytnej. Dostępne w rozmiarze: 9. Dostępne również w wersji krótszej do specjalnego zastosowania. Rękawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II.

**Wykorzystanie i przeznaczenie:** Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi w suchym środowisku. Przeznaczone w szczególności do pracy zwłaszcza w przemyśle drobnym, maszynach, magazynach, przemyśle lekkim itp.

**Właściwości i przeznaczenie:**

|                                                                                   |                                                                                            |                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |         |  |  |
| piktogram informacja                                                              | identyfikacja producent                                                                    | oznaczenie zgodności                                                                | ryzyko mechaniczne                                                                  |
| <b>1x1xx</b> – Stopnie ochrony <b>EN 388:2016</b>                                 |                                                                                            |                                                                                     |                                                                                     |
| Stopień ochrony przeciw ścieraniu:                                                | 1 (1-4)                                                                                    | <b>01050010 AVOCET</b> - typ rękawicy                                               |                                                                                     |
| Stopień ochrony przeciw przecięciu:                                               | x - nie testowany                                                                          | rozmiar                                                                             |                                                                                     |
| Stopień ochrony przeciw rozdzierciu:                                              | 1 (1-4)                                                                                    | data produkcji                                                                      |                                                                                     |
| Stopień ochrony przeciw przekłuciu:                                               | x - nie testowany                                                                          |                                                                                     |                                                                                     |
| Odporność ciecía TDM:                                                             | x - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rękawicy |                                                                                     |                                                                                     |
| Zdolność chwytu(zręczność) klasa 5                                                |                                                                                            |                                                                                     |                                                                                     |

**Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych:** Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par, smarów, tłuszczów, olejów mineralnego i wody. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szorstki i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

**Uwaga:** Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykazane podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

**Transport i magazynowanie:** Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat.

Certifikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 2369 VIPO a.s., ul. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklaracja zgodności jest dostępna na [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Producer:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska  
**Importer w Polsce:** CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Mazowiecka 72/86, 87-100 Toruń, Polska

### PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

**Descrição:** Luvas de proteção de cinco dedos em de algodão, com PVC pontilha na palma. Tamanhos disponíveis 9. Eles também estão disponíveis em comprimentos reduzidos para aplicações especiais. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. Equipamentos individuais de proteção categoria II.

**Uso:** As luvas são projetadas para a proteção das mãos contra riscos mecânicos em condições secas e molhadas, especialmente em engenharia fina, máquinas, armazéns, indústria leve, etc.

**Propriedades e marcação:**

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| pictograma informacja                                                             | identificação do fabricante                                                       | marca de conformidade                                                             | pictograma riscos mecânicos                                                       |
| <b>1x1xx</b> – Graus de proteção <b>EN 388:2016</b>                               |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
| Nível de proteção contra abrasão:                                                 | 1                                                                                 | <b>01050010 AVOCET</b> - tipo de luva                                             |                                                                                   |
| Nível de proteção contra corte com faca: x                                        | x                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |
| Nível de proteção contra rasgamento:                                              | 1 tamanho                                                                         |                                                                                   |                                                                                   |
| Nível de proteção contra perfuração:                                              | x - não foi testado                                                               |                                                                                   |                                                                                   |
| Resistência ao corte TDM:                                                         | x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva   |                                                                                   |                                                                                   |
| Distreza                                                                          | 5                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |

**Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção:** Proteja as luvas contra o calor radiante, não exponha a solventes orgânicos e seus vapores, lubrificantes, gorduras, óleos minerais e água. Após utilização limpe a sujaira grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

**Aviso:** As luvas não podem ser utilizadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delle. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

**Transporte e armazenagem:** As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condições de armazenamento adequadas, é 5 anos da data de fabricação. O certificado de tipo foi emitido pelo organismo notificado nº 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. A declaração de conformidade estará disponível em [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Fabricante:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

### RO MÂNUȘI DE PROTECȚIE CU CINCI DEGETE

**Descriere:** Mânușile bumbac cu ținte din PVC la degete și palmă. Se produc în mărimea 9. Pot fi livrate pentru utilizarea specială pe perioadă scurtă. Mânușile respectă normele (UE) 2016/425 și EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2016. Echipament individual de protecție categoria II.

**Utilizare:** Recomandat în principal în medii uscate și pentru nivel mediu de solicitare mecanică. În special în domeniul ingineriei fier, mașinilor, depozitelor, industriei ușoare etc.

**Caracteristici și marcaje:**

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| citiți instrucțiunile                                                               | identificare distribuitor autorizat                                                 | marcaj conform CE                                                                   | pictogramă riscuri mecanice                                                         |
| <b>1x1xx</b> – Nivel de protecție <b>EN 388:2016</b>                                |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| Rezistența la abraziune                                                             | 1 (1-4)                                                                             | <b>01050010 AVOCET</b> – cod articol                                                |                                                                                     |
| Rezistența la tăiere                                                                | x - nu sunt testate.                                                                | mărime                                                                              |                                                                                     |
| Rezistența la rupere                                                                | 1 (1-4)                                                                             | data producției                                                                     |                                                                                     |
| Rezistența la perforare                                                             | x - nu sunt testate.                                                                |                                                                                     |                                                                                     |
| Rezistența la tăiere TDM:                                                           | x - nu sunt testate.                                                                |                                                                                     |                                                                                     |
| Clasa de dexteritate                                                                | 5                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |

**Modul de utilizare și întreținere a mânușilor de protecție:** Mânușile trebuie ferite de radiațiile calorice, să nu fie expuse acțiunii solventilor organici și vaporilor acestora, a lubrifianților, a uleiurilor minerale și a apei. Mânușile nu pot fi spălate în mașină sau curățate chimic.

**Atenție:** Mânușile nu trebuie folosite dacă există riscul de a fi prinse de organe de mașini în mișcare. Asigura protecție doar în zona palmiei. Utilizați întodeauna doar mărimea corectă și verificați starea mânușilor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți niciodată mânuși uzate, învecinate sau deteriorate în vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibilă pot cauza reacții alergice, caz în care va trebui să se renunțe la utilizarea mânușilor.

**Transport și depozitare:** Mânușile vor fi transportate în pungiile de plastic originale și este important să fie depozitate în condiții uscate, răcoroase și ferite de razele soarelui. Durata lor de viață este de 5 ani de la data fabricației, cu respectarea condițiilor arătate.

Instituția ce atestă certificarile: 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika. Declarație de conformitate este publicată la [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Produsător:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cheă

### RS INFORMACIJA ZA KORISNIKE

**Opis:** Zaštitne rukavice sa pet prstiju od pamuka sa PVC tačkicama na dlanu i prstima. Proizvode se u veličini 9. Takođe su dostupne u kraćim dužinama namenjenim za posebne upotrebe. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016 norme. Lična zaštitna oprema kategorije II.

**Upotreba:** Rukavice su namenjene za zaštitu ruku od mehaničkih rizika u suvom okruženju, prilikom obavljanja poslova kao što su precizni radovi, rad sa mašinama, u magacinima, u lakoj industriji, itd.

**Obeležavanje:**

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| piktogram informacije pročitati                                                     | oznaka dobavljača                                                                   | EU znak usaglašenosti                                                               | piktogram mehaničkog rizika                                                         |
| <b>1x1xx</b> – stepen zaštite prema <b>EN 388:2016</b> protiv:                      |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| Opornost na abraziju                                                                | 1 (1-4)                                                                             | <b>01050010 AVOCET</b> - šifra rukavice                                             |                                                                                     |
| Opornost na prosecanje                                                              | x - nije bilo ispitano                                                              | veličina                                                                            |                                                                                     |
| Opornost na kidanje                                                                 | 1 (1-4)                                                                             | godina proizvodnje                                                                  |                                                                                     |
| Opornost na probijanje                                                              | x - nije bilo ispitano                                                              |                                                                                     |                                                                                     |
| Opornost na rezanje TDM:                                                            | x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda         |                                                                                     |                                                                                     |
| Spretnost                                                                           | 5                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |

**Karakteristike:**
**1x1xx** – stepen zaštite prema **EN 388:2016** protiv:
Opornost na abraziju 1 (1-4)
**01050010 AVOCET** - šifra rukavice
Opornost na prosecanje x - nije bilo ispitano
veličina
Opornost na kidanje 1 (1-4)
godina proizvodnje
Opornost na probijanje x - nije bilo ispitano
Opornost na rezanje TDM: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda
Spretnost 5

**Upozorenje:** Rukavice ne koristiti kada postoji rizik od hvatanja pokretnih delova mašina. Zaštitno svojstvo se vezuje samo za prednji deo rukavice - dlan. Koristiti uvek rukavice ispravne veličine i bez svakog korišćenja vizuelno proveriti njihovo stanje. Nikad ne koristiti pohabane, skorele ili drugačije oštećene rukavice. Kod osoba sa osetljivom kožom moguća je pojava iritacije kože i alergijskih reakcija. U tom slučaju rukavice dalje ne koristiti i potražiti stručnu pomoć.

EN 388

EN 420

CE

**Sklađištenje i transport:** Rukavice transportovati u originalnom pakovanju ili u plastičnim vrećama. Rukavice sklađistiti u suvoj i hladnoj sredini, dalje od izvora toplota i direktnog izlaganja sunčevoj svetlosti. Pri adekvatnim uslovima rok skladištenja je 5 god. Dobavljač ne snosi odgovornost za promene u kvalitetu nastale usled neodgovarajućeg skladištenja.

Sertifikat o ispitivanju tipa izdat od strane Ovlašćenog tela br. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovačka. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Uvoznik:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

#### RU РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перчатки CERVA АВОЦЕТ (материал хлопок покрытие точечное ПВХ) для защиты от механических воздействий и общих производственных загрязнений.

Перчатки CERVA АВОЦЕТ предназначены для защиты рук работающих от механических воздействий (истирания, проколов, порезов) и от общих производственных загрязнений.

Перчатки CERVA АВОЦЕТ не предназначены для защиты рук пожарных, сварщиков.

Перчатки CERVA АВОЦЕТ соответствуют требованиям TP TC 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты».

Перчатки выпускаются в соответствии с EN 388:2016, EN 420+A1:2009.

 -защита от механических воздействий

Вид продукции согласно Приложению №1 TP TC 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты»: средства индивидуальной защиты от механических воздействий (средства индивидуальной защиты рук от механических воздействий).

При эксплуатации перчаток CERVA АВОЦЕТ может потребоваться использование других компонентов для обеспечения комплексной защиты, в том числе специальной одежды, специальной обуви, СИЗ головы и лица.

При выборе перчаток всегда оценивайте все возможные риски и условия эксплуатации. Используйте перчатки только по назначению: для защиты рук работающих от механических воздействий (истирания, проколов, порезов) и от общих производственных загрязнений. Применяйте перчатки соответствующего размера, это позволит проводить работы в комфортных для рук условиях.

Перед использованием перчаток CERVA АВОЦЕТ внимательно осмотрите их на предмет дефектов и повреждений. Не используйте поврежденные, грязные или изношенные перчатки. Перчатки не должны подвергаться воздействию агрессивных химических сред. Перчатки CERVA АВОЦЕТ не предназначены для работы с органическими растворителями, жирами, минеральными маслами.

Перчатки CERVA АВОЦЕТ рекомендуется использовать в случаях, когда нет риска соприкосновения с движущимися частями оборудования.

Перчатки CERVA АВОЦЕТ нельзя стирать и подвергать химической чистке в соответствии с символами по уходу. Необходимо избегать контакта перчаток с органическими растворителями и их парами, мазиами, жирами, минеральными маслами. Сильные загрязнения необходимо удалить при помощи щетки и оставить перчатки в горизонтальном положении при комнатной температуре.

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ**
стирка запрещена
не отбеливать
не применять барабанную сушку
глажение запрещено
сухая чистка запрещена

**ОГРАНИЧЕНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ И ТРЕБОВАНИЯ К КВАЛИФИКАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЯ**

Требования к состоянию здоровья пользователя определяют характер выполняемых работ. Возрастные ограничения определяются характером выполняемых работ.

Работник должен быть ознакомлен с настоящей инструкцией и иметь квалификацию, соответствующую характеру выполняемых работ, пройти все необходимые инструкции, в том числе по технике безопасности.

Размер перчаток CERVA АВОЦЕТ указан на швином ярлыке и на самой перчатке.

**ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

Перчатки CERVA АВОЦЕТ в упаковке для транспортирования следует перевозить в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами, действующими на транспорте данного вида.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с перчатками не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Перчатки до выдачи пользователю должны храниться в сухой упаковке при температуре +5°+40°С и относительной влажности 40-75%, в малопосвещенном крытом складском помещении без воздействия прямых солнечных лучей. Расстояние от пола и от внутренних стен до перчаток должно быть не менее 0,2 метра, от отопительных приборов не менее 1 метра.

**ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**

Гарантийный срок хранения перчаток CERVA АВОЦЕТ при соблюдении требований к условиям транспортирования и хранения – 5 лет.

Гарантийный срок эксплуатации соответствует сроку, установленному типовыми нормами бесплатной выдачи спецоддежды. Гарантия распространяется на перчатки при условии соблюдения настоящих указаний, т.е. при соблюдении условий транспортирования, хранения и ухода за перчатками.

Почте перчаток из-за неправильного выбора размера, неправильной транспортировки и хранения, а также использования перчаток не по прямому назначению не может рассматриваться в качестве гарантийного случая.

**УТИЛИЗАЦИЯ**

Утилизация перчаток вместе с бытовыми отходами не наносит вред состоянию окружающей среды. В случае загрязнения перчаток опасными веществами перед утилизацией может потребоваться чистка, дезинфекция, дегазация, дезактивация.

Дата изготовления указана на швином ярлыке. Декларация соответствия доступна на [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Производитель:** CERVA GROUP a.s.

**Адрес:** Пролетис: Парк Прага-Аэропорт, Прумисловá 483, 252 61 Енеч, Чешская Республика, [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).
**Страна-изготовитель:** Китай.

### SE SKYDDSHANDSKAR

**Beskrivning:** Fem fingrars skyddshandskar av bomull med PVC-prickar på handflatan beläggning. Finns i storlekarna 9. De finns även i förkortade längder för speciella applikationer. Handskarna uppfyller föreskrifterna (EU) 2016/425 och EN 420:2003+A1:2009 och EN 388:2016. Personlig skyddsutrustning kategori II.

**Användning:** Handskarna är utformade för skydd av händerna mot mekaniska risker i torra och fuktiga förhållanden, speciellt i lin teknik, maskiner, lager, lätt industri etc..

**Egenskaper och märkning:**

|                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| läs bruks-<br>anvisningen                                                             | identifikation<br>av producent                                                        | EU överensstämmelse-<br>märkning                                                      | ikon mekanisk<br>risk                                                                 |
| <b>1x1xx</b> – <b>EN 388:2016</b>                                                     | Skyddsnivåer                                                                          |                                                                                       |                                                                                       |
| Nötningsmotstånd:                                                                     | 1 (1-4)                                                                               | <b>01050010 AVOCET</b> – artikel                                                      |                                                                                       |
| Skärbeständighet:                                                                     | x - har inte testats                                                                  | storlek                                                                               |                                                                                       |
| Rivhållfasthet:                                                                       | 1 (1-4)                                                                               | produktionsår                                                                         |                                                                                       |
| Funktionersmotstånd:                                                                  | x - har inte testats                                                                  |                                                                                       |                                                                                       |
| TDM-skärkmotstånd:                                                                    | x - har inte testats,                                                                 | metoden verkar inte vara lämplig på                                                   |                                                                                       |
| grund av handskaarnas utformning                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| Fingerkänsla:                                                                         | 5                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |